Gebete für den Vorletzten Sonntag des Kirchenjahres

Kollektengebete:
Herr Gott himmlischer Vater: erwecke durch deinen Geist unsere Herzen und Gedanken, dass wir allezeit bedenken das Ende und dein gerechtes Gericht, damit wir unser Leben führen mit Wachen und Beten und ewig bei dir bleiben. Durch unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوندا، پدر آسمانی، از طریق روحت دل‌ها و ذهن‌هایمان را بیدار کن، تا ما همواره به پایان و داوری عادلانه‌ی تو بیندیشیم، تا در بیداری و دعا زندگی کنیم و تا ابد با تو بمانیم. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح‌القدس زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Oder:

Ewiger Gott, barmherziger Vater, du hast deinen Sohn eingesetzt zum Richter der Lebenden und der Toten: lass uns allezeit warten auf den Tag seiner Wiederkunft, damit wir unser Leben hinwenden auf das Reich, das du den Deinen bereitet hast von Anbeginn der Welt. Durch unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خدای ابدی، پدر بخشنده، پسر خود را به داوری زندگان و مردگان مقرر داشته‌ای. بگذار ما همواره منتظر روز بازگشتش باشیم تا زندگیمان بر پادشاهی که از آغاز جهان برای قوم خود آماده کرده‌ای منطبق باشد. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح که با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Fürbittengebet:
Wir danken dir, Gott, dass du uns vor Beginn der Schöpfung erwählt hast und deinen Sohn Jesus zu unserer Rettung gesandt hast. Du hast uns den Heiligen Geist zur Heiligung und zum Trost gesandt. Schenke uns, dass wir aufgrund der Rettung deines Sohnes und aus der Kraft des Heiligen Geistes in Reinheit und in Gehorsam vor dir leben können. Zur Ehre deines heiligen Namens.

O Gott, befreie uns von den geistlichen und physischen Ketten, die uns bedrängen, damit wir deinen Schutz und Segen erfahren dürfen. Führe unser Leben, damit wir das Besondere, dass du für unser Leben vorbereitet hast, verstehen können.

Wir danken dir für alle Menschen, die zu uns in den Gottesdienst kommen. Wir danken dir für den Schutz und Trost, den du jedem Einzelnen geschenkt hast.

Hilf uns, deine Wege zu verstehen und zu akzeptieren, auch wenn wir diese Wege im Moment nicht verstehen können. Hilf uns auch, unsere Mitmenschen zu verstehen und bewahre uns davor, über andere zu richten. Wir bitten dich für uns alle, bereite uns für das letzte Gericht vor. Hilf uns zu verstehen, dass menschliche Gerichte anders sind als Gottes ewige Gericht. Hilf uns zu begreifen, dass wir eine ewige Zuflucht durch die Rettung von Jesus Christus haben.

Wir beten auch für diejenigen, die in Kriegsgefahr schweben, besonders für unsere iranischen Brüder und Schwestern. Bewahre ihre Angehörigen vor Unheil und tröste alle Besorgten und Trauernden. Nimm den Hass weg und zeige neue Wege der Versöhnung. Schenke dass Frieden wieder hergestellt werden kann und dass die Menschen in Frieden leben können. Befreie den Iran und gib, dass das Wort Jesu dort frei verkündet werden kann.

Gebete für den Vorletzten Sonntag des Kirchenjahres

Barmherziger Vater, wir bitten dich für alle unsere Lieben, besonders für diejenigen, die schwer krank sind, und auch für diejenigen, die dich noch nicht kennen. Schenke Heilung nach Leib und Seele! Wir bitten dich, öffne Ohren und Herzen, damit die Menschen deine Wahrheit erkennen!

Vater im Himmel, wir bekennen, dass du allein Gott bist! Du allein besitzt volle Weisheit, Kraft und Liebe! Durch Jesus Christus, unseren Herrn. Amen.

دعا

خداوندا، از تو سپاسگزاریم که ما را پیش از آغاز آفرینش برگزیده‌ای و پسرت را برای نجاتمان فرستاده‌ای. روح‌القدس را برای تقدیس و تسلی‌مان فرستاده‌ای. بگذار که ما از طریق نجات پسرت و نیروی روح‌القدس در خلوص و فرمانبرداری از تو زندگی کنیم، به شکوه نام مقدست.

ای خدا، ما را از زنجیرهای روحی و جسمی که ما را به بند می‌کشند آزاد کن، تا بتوانیم امنیت و برکت تو را تجربه کنیم. ما را هدایت کن، تا بتوانیم راه مخصوصی را که تو برای زندگیمان آماده کرده‌ای درک کنیم.

برای همه‌ی کسانی که می‌آیند تا تو را با ما ستایش کنند از تو سپاسگزاریم. برای پناه و تسلی که به تک تک افراد داده‌ای از تو سپاسگزاریم. به ما کمک کن، تا راه‌هایت را درک و قبول کنیم حتی اگر در حال حاظر این راه‌ها را نفهمیم.

همچنین به ما کمک کن همنوعانمان را درک کنیم و ما را از داوری کردن دیگران حفظ کن. دعا می‌کنیم که ما را برای روز داوری آماده کنی. به ما کمک کن، تا درک کنیم که داوری انسان با داوری ابدی خداوند فرق دارد. به ما کمک کن، تا بفهمیم که پناه ابدی در نجات عیسی است.

برای مردم جنگ‌زده دعا می‌کنیم، به ویژه برای برادران و خواهران ایرانی. بستگانشان را از هر بدی محفوظ بدار و همه‌ی افراد نگران و سوگوار را تسلی ده. نفرت را از بین ببر و راه‌های آشتی نو را نمودار کن. بگذار که از نو صلح برقرار شود تا مردم بتوانند در آرامش زندگی کنند. ایران را آزاد کن و بگذار کلام عیسی در ایران آزادانه اعلام شود.

پدر بخشنده، برای عزیزانمان دعا می‌کنیم، به ویژه آنان که بیمار هستند و آنان که تو را هنوز نمی‌شناسند. به آنها شفای جسمانی و روحانی بده! به درگاه تو دعا می‌کنیم، گوش‌ها و قلب‌ها را باز کن، تا مردم حقیقت تو را تشخیص بدهند.

پدر آسمانی، اقرار می‌کنیم که تنها تو خدا هستی! تنها تو پر حکمت، نیرو و مهر هستی! از طریق پروردگارمان عیسی مسیح. آمین.